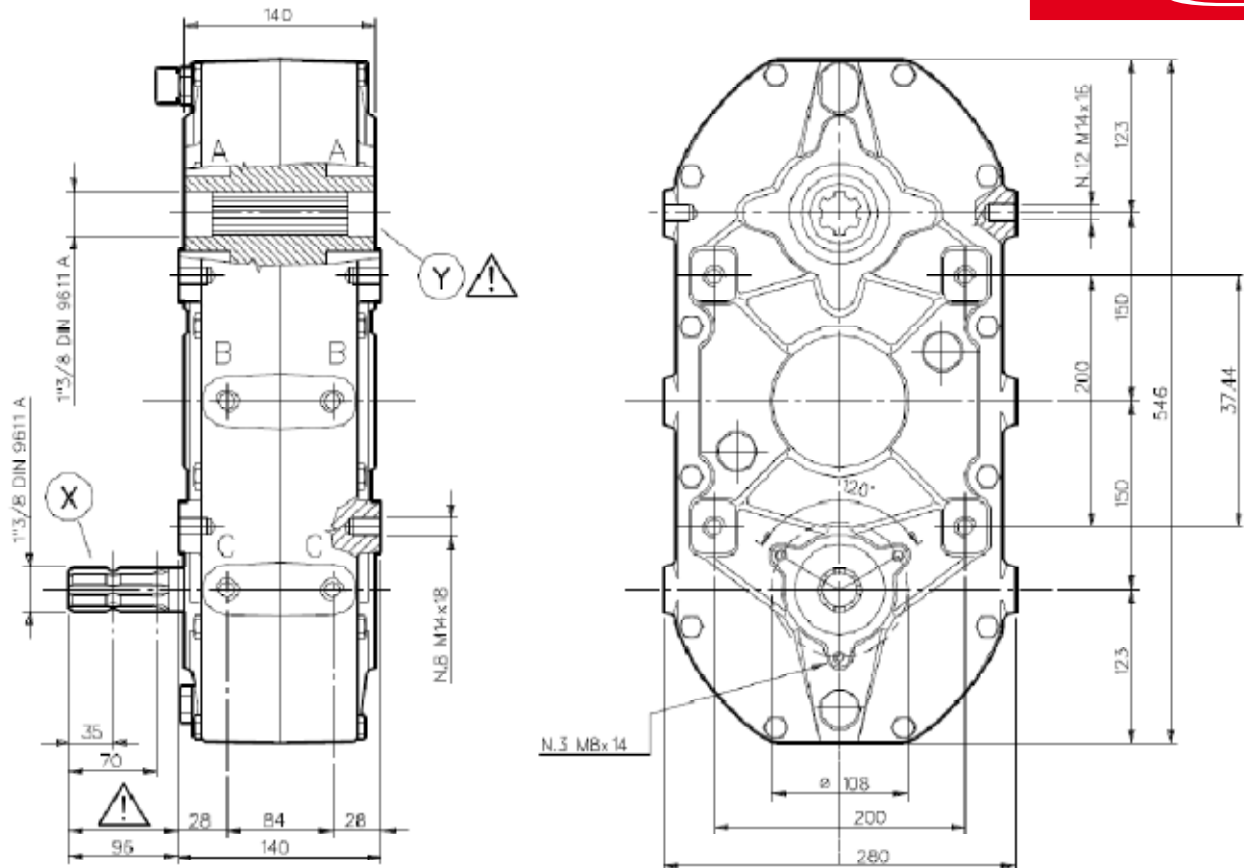
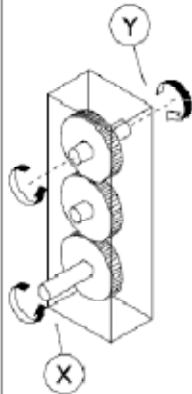


# Übersetzergetriebe



**ATTENZIONE ! WARNING ! ATTENTION ! ACHTUNG !**  
 ALL ALBERT CONTRASSEMBLII NON SONO PROTETTI OGNI COMPONENTE INFRAPAZIONE DEVE AVERE UNA PROTEZIONE SPECIFICA O INTEGRATA CON LA MACCHINA. BMA DECLINA OGNI RESPONSABILITÀ IN CASO LE DEDITE PROTEZIONI NON SIANO PREVISTE.  
 ROTATING SHAFTS MARKED WITH SHIELDING SYMBOL ARE NOT SHIELDED BY LOCATION MUST BE SHIELDED BY AN INTERACTIVE GUARDING SYSTEM. BMA DECLINES RESPONSIBILITY IF PROPER GUARDS ARE NOT PROVIDED AND MAINTAINED.  
 DE MIT ABWENDEZEICHENEN BEZEICHNETEN SIND KEINERLEI SCHUTZVORRICHTUNGEN VORHANDEN. BMA LEIHLICHER VERANTWORTUNG AN.  
 LES ARBRES REPRESÉNTÉS PAR UN TRIANGLE AVEC UN POINT EXCLAMATION DOIT ÊTRE OBLIGATOIREMENT PROTÉGÉ PAR UN B.O.L. SPÉCIFIQUE. BMA DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ CONTRE TOUTE NÉGLIGENCE.

| RAPPORTO RATIO RAPPORT VERHÄLTNIS                                    | ENTRATA INPUT ENTREE ENGANG  |           |  |  | USCITA OUTPUT SORTIE AUSGANG        |  |  | MONTAGGIO ARRANGEMENT MONTAGE MONTAGE | ENTRATA INPUT ENTREE ENGANG | CODICE CODE CODE BESTELLNUMMER |   |  |
|--|--|-----------|--|--|-------------------------------------|--|--|---------------------------------------|-----------------------------|--------------------------------|---|--|
|  | Ngh T/min  | rpm U/min | POTENZA POWER PUISSANCE LEISTUNG CV kW | COPPIA TORQUE COUPLE DREHM N·m           | COPPIA TORQUE COUPLE DREHM N·m      | Ngh T/min                                      | rpm U/min  |                                       |                             |                                |   |  |
| 1:1  | 540  |           | 100 73.5                               | 1320                                     | 1320                                | 540  |  | X                                     | 60D4.004.010                |                                |   |  |
| 1.94:1   | 540  |           | 80 58.8                                | 1061                                     | 1650                                | 278  |  | X                                     | 60D4.004.019                |                                |   |  |
| Peso indicativo Approximate weight Poids indicatif Gewicht ca. Kg.60 | Olio consigliato Recommended oil grade Huile préconisée Empfohlenes Öl SAE 90 Kg.3,5 |           |  | Materiali Materials Materialen Werkstoff |                                     |  | Cuscinetti Bearings Roulement Nadellager   |                                       |                             |                                |   |  |
|  |  |           |  | Scatola Case Boite Gehäuse G25           | Alberi Shafts Arbres Wellen 20MnCr5 | Ingranaggi Gears Engrenages Verzählung 20MnCr5 | A  | B                                     | C                           | D                              | E |  |
|  |  |           |  |  |                                     |  |  | 6212                                  | 6309                        | 6208                           |   |  |